

Chambre des Représentants**Kamer der Volksvertegenwoordigers**

N° 78

Session de 1936-1937

SEANCE

du 15 décembre 1936

VERGADERING

van 15 December 1936

Zittingsjaar 1936-1937

PROJET DE LOI

autorisant le Gouvernement à approuver une modification à l'article 7 des statuts de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux.

ONTWERP VAN WET

waarbij de Regeering ertoe wordt gemachtigd een wijziging aan artikel 7 van de statuten der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, goed te keuren.

EXPOSE DES MOTIFS**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que, d'après les ordres du Roi, nous avons l'honneur de soumettre aux Chambres législatives, tend à autoriser le Gouvernement à approuver le texte nouveau de l'article 7 des statuts de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux qui ramène de 8 % à 6 % le taux des intérêts de retard exigés des prêteurs qui ont des titres d'annuités en souffrance auprès de la Société Nationale.

Cette réduction se justifie par la baisse actuelle du loyer de l'argent. Elle conserve cependant aux intérêts de retard, ainsi que le veulent les statuts, le caractère d'une punition dont la menace d'application doit inciter les actionnaires à remplir leurs engagements.

Le Ministre des Finances,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp van wet dat wij, naar 's Konings bevelen, de eer hebben bij de welgevende kamers in te dienen, strekt ertoe de Regeering machtiging te verleenen om de nieuwe tekst van artikel 7 van de statuten der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen te wijzigen waarbij het percentage van de nalatigheidsintresten, gevorderd van de geldschieters die bij de Nationale Maatschappij onbetaalde annuïteitstitels hebben, van 8 t. h. op 6 t. h. wordt verlaagd.

Deze vermindering wordt gebillijkt door de huidige daling van den geldkoers. Zij behoudt nochtans aan de nalatigheidsintresten, zooals de statuten het willen, het karakter van een straf waarvan de bedreiging van toepassen de aandeelhouders ertoe moet aanzetten hun verbintenissen na te leven.

De Minister van Financiën,

H. DE MAN.

Le Ministre des Transports,

De Minister van Verkeerswezen,

Marcel-H. JASPAR.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT !

Nos Ministres des Finances et des Transports présenteront en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Le Gouvernement est autorisé à approuver la modification suivante à apporter à l'article 7 des statuts de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux :

« Article 7. — Tout versement en retard portera de plein droit intérêt au profit de la Société au taux de six pour cent l'an. »

» Après un double avertissement donné à deux mois d'intervalle, le Conseil d'administration pourra prononcer la déchéance des actionnaires en retard et, dans ce cas, les versements faits et les annuités déjà payées demeureront néanmoins acquis à la Société. »

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 1936.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !

Onze Ministers van Financiën en van Verkeerswezen zullen in Onzen naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet inbrengen dat als volgt luidt :

EENIG ARTIKEL.

De Regeering is ertoe gemachtigd haar goedkeuring te hechten aan onderstaande wijziging van artikel 7 van de statuten der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :

« Artikel 7. — Iedere achterstallige storting zal van rechtswege ten voordele der maatschappij, interest tegen zes ten honderd 's jaars opbrengen. »

» Na een dubbele verwittiging, die met een tusschenpoes van twee maanden gegeven wordt, kan de Beheersraad het verval der achterstallige aandeelhouders verklaren en, in dat geval, blijven niettemin de gedane stortingen en de reeds betaalde annuiteten der Maatschappij verworven. »

Gegeven te Brussel, den 5 December 1936.

LEOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van 's Konings wege :

De Minister van Financiën,

H. DE MAN.

*Le Ministre des Transports,**De Minister van Verkeerswezen,*

M.-H. JASPAR.